

AIRTURN™
BT200
Operating Manual V1

Hands-Free Bluetooth Controllers
for Bluetooth 4 Tablets and Computers

Includes
**BT200S
Series**



SOMMAIRE

AVANT D'ALLUMER VOTRE AIRTURN.....	4
COMMANDES BT200	5
COMMANDES BT200S.....	6
ALIMENTATION.....	7
CONNEXION ET APPAIRAGE	7
APPAIRAGE OUVERT ET FERMÉ	7
APPAIRAGE OUVERT.....	7
APPAIRAGE FERMÉ.....	8
RÉINITIALISATION DE L'APPAIRAGE	8
CHANGEMENTS DE MÉTHODE D'APPAIRAGE	9
APPAIRAGE EN AirDIRECT MODE 1.....	9
APPAIRAGE EN MODE 2-6 (CLAVIER/SOURIS).....	10
APPAIRAGE EN MODE 7 (MIDI).....	10
MODE MIDI.....	11
MODES BT200	12
MODES BT200S.....	13
ChangEMENT DE MODE.....	14
CLAVIER VIRTUEL DANS iOS.....	14
CONSOMMATION D'ÉNERGIE	15
CHARGEMENT DE LA BATTERIE.....	15
VOYANTS LED	15

AirTurn Manager	16
Identification DE L'APPAREIL.....	17
Entretienir Votre AirTurn	18
WARRANTY	19
RADIO INFORMATION.....	20
RECYCLING AND DISPOSAL	21
TRADEMARKS.....	21

Merci d'avoir acheté un contrôleur Bluetooth AirTurn BT200. Nous espérons que vous en profiterez pendant de nombreuses années. Du changement de page à la gestion des effets en passant par le contrôle de la présentation, l'AirTurn offre une myriade d'applications.

AVANT D'ALLUMER VOTRE AIRTURN

Le BT200/BT200S fonctionne avec la plupart des appareils Bluetooth 4. Cela inclut l'iPad 3 et les versions ultérieures, l'iPhone 4S et les versions ultérieures, et la plupart des appareils fonctionnant sous Android 4.3 ou version ultérieure avec Bluetooth 4.

La plupart des PC et des Mac équipés du Bluetooth 4.x et HID (clavier) sont compatibles. Pour les PC plus anciens, vous pouvez utiliser des dongles USB Bluetooth 4.1 qui peuvent se connecter à l'AIRTURN.

Une application compatible est requise. Les applications sont listées sur le site Internet d'AirTurn : <https://AirTurn.com/apps>

Il existe trois modes de compatibilité : AirTurn Direct, HID, (clavier) et MIDI. Toutes les applications compatibles ne fonctionneront pas dans tous les modes. Voir la section MODES pour plus d'informations.

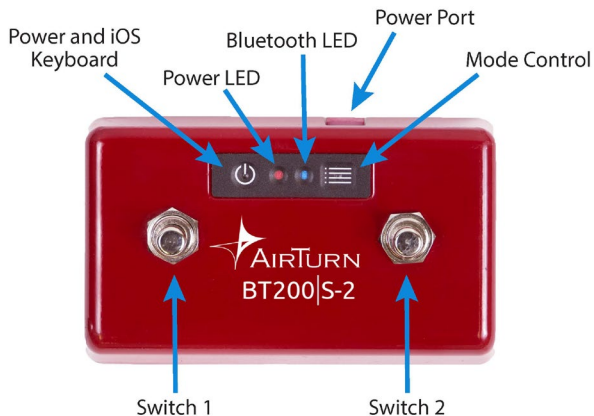
COMMANDES BT200

La série BT200 utilise le même émetteur-récepteur pour chaque modèle. Les commandes se composent d'un bouton d'alimentation, d'un clavier à membrane avec 5 boutons, d'un bouton Mode dédié, de deux ports stéréo pour une utilisation allant jusqu'à quatre pédales, de deux voyants LED et d'un port Micro-USB pour le chargement. La fonction de chaque bouton est expliquée à la page 10.



COMMANDES BT200S

La série BT200S utilise les mêmes commandes pour les trois modèles, avec 2, 4 ou 6 pédales de commande. Les commandes se composent d'un bouton d'alimentation, de deux voyants LED et d'un port d'alimentation pour une alimentation externe ou la batterie interne rechargeable. Les boutons sont positionnés l'ordre de gauche à droite, la fonction de chaque bouton est expliquée à la page 10.



ALIMENTATION

ALLUMER - Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant une seconde, les voyants LED clignoteront.

La LED bleue clignote 2 fois par seconde jusqu'à ce que l'appairage commence.

ÉTEINDRE - Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que les voyants LED rouges et bleus s'éteignent.

CONNEXION ET APPAIRAGE



Une fois que vous avez lancé l'appairage de l'AIRTURN, la LED bleue clignote 5 fois par seconde jusqu'à ce que l'appairage soit terminé.

APPAIRAGE OUVERT ET FERMÉ

Les appareils AirTurn peuvent s'apparier à votre tablette ou à votre ordinateur de deux façons différentes. Nous les appelons appairages ouverts et fermés. L'appairage ouvert est la méthode par défaut.

APPAIRAGE OUVERT

Les appareils AIRTURN s'apparient de la même manière que presque tous les appareils Bluetooth. Dans l'appairage ouvert, vous n'avez pas besoin de supprimer l'appairage pour vous connecter à un autre appareil afin de pouvoir facilement connecter votre AIRTURN à votre iPad, smartphone ou

ordinateur. En fait, vous pouvez connecter jusqu'à 8 appareils Bluetooth. (Dans le MODE 1 AirDirect, vous pouvez l'appairer à un nombre illimité d'appareils).

N'oubliez pas que vous ne pouvez être connecté qu'à un seul appareil à la fois. Si deux de vos appareils ont le Bluetooth activé, vous devez désactiver le Bluetooth de celui auquel vous ne souhaitez pas vous connecter lorsque vous vous connectez à l'autre appareil. Aucune réinitialisation n'est nécessaire avec l'appairage ouvert.

Si vous vous connectez à plus de 8 appareils, l'appairage suivant supprimera l'appairage le plus ancien. Si vous supprimez ou « oubliez » l'appairage de l'AIRTURN sur un appareil, redémarrez le Bluetooth et tentez un nouvel appairage avec l'AIRTURN.

APPAIRAGE FERMÉ

Cette méthode verrouille un AIRTURN sur une tablette, un téléphone ou un ordinateur. **Utilisez cette méthode si vous n'avez l'intention d'être connecté qu'à une seule tablette, téléphone ou ordinateur.** Utilisez également cette méthode si vous faites partie d'un groupe avec d'autres joueurs utilisant les dispositifs AirTurn. Cela vous garantira de ne pas vous connecter par inadvertance aux appareils des autres. L'appairage est obligatoire dans tous les MODES.

RÉINITIALISATION DE L'APPAIRAGE

Pour supprimer tous les appairages, ou si vous souhaitez vous connecter à un autre appareil, ou si vous rencontrez des problèmes

de connexion, vous pouvez relancer l'appairage en supprimant toutes les connexions existantes.

Tout d'abord, supprimez l'appairage de l'appareil hôte et désactivez le Bluetooth. Ensuite, maintenez le bouton marche/arrêt de l'AIRTURN enfoncé pendant 6 secondes. Les LED s'éteignent, mais ne relâchez pas le bouton avant qu'elles ne clignotent encore trois fois. Vous êtes maintenant prêt à relancer l'appairage.

CHANGEMENTS DE MÉTHODE D'APPAIRAGE

Vous pouvez facilement passer d'une méthode d'appairage ouverte à une méthode d'appairage fermée. Lorsque l'appareil est éteint, maintenez le bouton MODE enfoncé tout en mettant l'appareil sous tension. Vous pouvez également modifier la méthode d'appairage à l'aide de l'application AirTurn Manager.

APPAIRAGE EN AIRDIRECT MODE 1

Remarque : ce MODE est réservé aux applications spécifiques à AirDirect. AirDirect MODE a été créé pour éviter les conflits avec le clavier virtuel.

1. Mettez l'AIRTURN sous tension.
2. Assurez-vous que l'AIRTURN est en MODE 1. (Maintenez le bouton MODE enfoncé jusqu'à ce que le voyant rouge clignote une fois).
3. Allumez vos appareils Bluetooth puis allez dans votre application et trouvez l'écran de configuration Bluetooth.
4. Trouvez l'AIRTURN dans la liste des appareils et appuyez dessus.

5. Si nécessaire, appuyez sur le bouton d'appairage dans la boîte de dialogue.

APPAIRAGE EN MODE 2-6 (CLAVIER/SOURIS)

iOS - Sélectionnez Paramètres > Bluetooth et activez le Bluetooth s'il est désactivé. Lorsque l'AIRTURN apparaît dans la liste sélectionnez-le. Une boîte de dialogue apparaît alors. Appuyez sur Appairage.

Android - Sélectionnez Paramètres > Bluetooth, et activez-le s'il est désactivé. Assurez-vous que votre appareil est configuré pour être repérable, appuyez sur le bouton RECHERCHE. Lorsque l'AIRTURN s'affiche, appuyez dessus pour l'appairer. Si l'on vous demande de vérifier un mot de passe, cliquez sur OK.

PC - Sélectionnez Panneau de configuration > Mes périphériques Bluetooth > Sélectionnez « Ajouter un périphérique » > Cliquez sur Suivant et procédez à l'appairage complet.

Mac – Appuyez sur la Pomme > Préférences système > Bluetooth et activez le Bluetooth.

APPAIRAGE EN MODE 7 (MIDI)

iOS - Passez en mode 7 avant l'appairage. Sélectionnez Paramètres > Bluetooth et activez le Bluetooth s'il est désactivé. Lorsque l'AIRTURN est trouvé, il apparaîtra dans la liste des appareils. Appuyez dessus pour le sélectionner. Une boîte de dialogue apparaît alors. Appuyez sur Appairage.

Android - Passez en mode 7 avant l'appairage. Sélectionnez Paramètres > Bluetooth et activez-le s'il est désactivé. Assurez-

vous que votre appareil est configuré pour être repérable, puis appuyez sur le bouton RECHERCHE. Lorsque l'AIRTURN s'affiche, appuyez dessus pour l'appairer. Si on vous demande de vérifier le mot de passe, cliquez sur OK.

PC - Passez en mode 7 avant l'appairage. Sélectionnez Panneau de configuration > Mes périphériques Bluetooth > Sélectionnez « Ajouter un périphérique » > Cliquez sur Suivant et terminez l'appairage. (Un intergiciel peut être requis)

Mac - Sélectionnez Fichier > Nouvelle fenêtre de recherche > Applications > Utilitaires > Configuration Audio MIDI > Sélectionnez « Bluetooth » > À côté de l'AIRTURN cliquez sur « Connecter ».

MODE MIDI

Le mode MIDI permet d'envoyer des commandes MIDI de base à votre application. La prise en charge du Bluetooth MIDI est requise, et une configuration spéciale pour votre tablette ou votre ordinateur peut être nécessaire. Les commandes MIDI peuvent être configurées à l'aide d'AirTurn Manager. Des instructions plus détaillées sont disponibles sur internet. (AirTurn.com/support/midi)

MODES BT200

Sept modes sont disponibles sur votre AIRTURN. Chaque mode envoie un signal différent pour chaque pédale. Par défaut, l’AIRTURN est réglé sur MODE 2. Vous pouvez également personnaliser les MODES 2-6 avec AirTurn Manager. (Voir page 10 pour les instructions sur les changements de mode)




	Bouton 1	Bouton 2	Bouton 3	Bouton 4	Bouton 5
Mode 1	AirDirect	AirDirect	AirDirect	AirDirect	AirDirect
Mode 2	Flèche Haut	Flèche Gauche	Flèche Bas	Flèche Droite	Espace
Mode 3	Page Haut	Flèche Gauche	Page Bas	Flèche Droite	Espace
Mode 4	Volume Haut	Morceau précédent	Volume Bas	Prochain Morceau	Play/Pause
Mode 5	Espace	Click Gauche	Entrée	Click Droite	Accueil (iPad)
Mode 6	3	p	m	Shift+R	Espace
Mode 7	Damper	Sostenuto	Portamento	Soft Pedal	Legato

MODES BT200S

Sept modes sont disponibles sur votre AIRTURN. Chaque mode envoie un signal différent pour chaque pédale. Par défaut, l’AIRTURN est réglé sur MODE 2. Vous pouvez également personnaliser les MODES 2-6 avec AirTurn Manager. (Voir page 10 pour les instructions sur les changements de mode)

	Bouton 1	Bouton 2	Bouton 3	Bouton 4	Bouton 5	Bouton 6
Mode 1	AirDirect	AirDirect	AirDirect	AirDirect	AirDirect	AirDirect
Mode 2	Flèche Haut	Flèche Bas	Flèche Gauche	Flèche Droite	Retour	Espace
Mode 3	Page Haut	Page Bas	Flèche Gauche	Flèche Droite	Espace	Retour
Mode 4	Play/Pause	Prochain morceau	Volume Bas	Volume Haut	Morceau précédent	Arrêt
Mode 5	Espace	Entrée	Accueil (iPad)	KB Toggle	Flèche Gauche	Flèche Droite
Mode 6	F12		1	X	Z	Shift + Z
Mode 7	Damper	Sostenuto	Portamento	Soft Pedal	Legato	Hold 2

CHANGEMENT DE MODE

1. Allumez l'AIRTURN.
2. Appuyez sur le bouton MODE et maintenez-le enfoncé.
 -  La LED rouge clignote une fois par seconde de
 -  1 à 7 fois. Le nombre de clignotements
 -  correspond au MODE. N'oubliez pas de compter.
3. Relâchez le bouton MODE après le nombre de clignotements correspondant au MODE désiré. Les LED bleues et rouges clignoteront ensemble le nombre de fois indiquant quel MODE a été configuré.

Exemple : pour régler le MODE 2, maintenez le bouton MODE enfoncé pendant 2 clignotements de la LED rouge, relâchez, et les deux LED clignoteront 2 fois pour confirmer le réglage du MODE 2.

Remarque : une fois le MODE réglé, il restera actif jusqu'à ce qu'il soit modifié en suivant les étapes ci-dessus.

CLAVIER VIRTUEL DANS iOS

Pour activer le clavier virtuel dans iOS, placez le curseur dans une zone de texte et appuyez sur le bouton d'alimentation. Les deux LED clignotent une fois pour indiquer que le bouton a été enfoncé. La touche ne fonctionne que dans les modes 2-6. La prise en charge du clavier virtuel pour le MODE 1 est automatique. Il n'est pas disponible pour Android sauf si vous utilisez le MODE 1.

CONSOMMATION D'ÉNERGIE

L'AIRTURN utilise une fonction de mise en veille pour économiser la batterie. Après deux heures d'inactivité, l'AIRTURN s'éteint automatiquement. La minuterie est réinitialisée lorsque vous appuyez sur n'importe quelle touche. Vous pouvez modifier ce délai ou désactiver la fonction à l'aide du logiciel AirTurn Manager.

L'AIRTURN utilise en moyenne 1160 μ A quand il est allumé et 5 μ A éteint.

CHARGEMENT DE LA BATTERIE

Pour charger la batterie, insérez le câble de charge dans le port et branchez l'autre extrémité dans une source USB. Pour les modèles BT200S, vous pouvez également utiliser une alimentation centrale de 5-9 V (9 V de préférence). Il n'est pas recommandé de charger à partir d'un ordinateur portable ou d'un ordinateur en mode veille. Une charge complète dure environ 200 heures.



VOYANTS LED

Voyant LED	Statut
3 clignotements rouges lors de la mise sous tension	La batterie est trop faible pour fonctionner
Le voyant rouge clignote toutes les 3 secondes	Batterie faible

Le voyant rouge clignote toutes les secondes	En charge
Le voyant rouge est allumé en continu	Charge complète
Le voyant bleu clignote rapidement (deux fois par seconde)	Prêt à être connecté
Le voyant bleu clignote très rapidement (5 fois par seconde)	Connexion
Le voyant bleu clignote toutes les 3 secondes	Connecté
Le voyant bleu est allumé en continu	Pédale appuyée

AIRTURN MANAGER

Pour modifier la configuration de votre AIRTURN et mettre à jour son micrologiciel à la dernière version disponible, téléchargez l'application AirTurn Manager dans l'App Store ou Google Play Store. Il est disponible pour iPad, iPhone, la plupart des appareils Android et les ordinateurs Mac.

L'application vous permet de configurer la fréquence de répétition des touches, les paramètres d'économie d'énergie, la méthode d'appairage et de configurer les signaux pour chacune des pédales dans chaque mode.

Si des mises à jour de firmware sont disponibles, vous serez averti après la connexion de l'application. Après avoir effectué la mise à

jour, l'AIRTURN l'installera et s'éteindra. Retirez l'appairage de votre appareil iOS/Android/PC/Mac, mettez l'AIRTURN sous tension et reconnectez-le.

IDENTIFICATION DE L'APPAREIL

Le nom de l'unité de votre hôte Bluetooth se compose de plusieurs codes pour vous aider à le synchroniser et à identifier votre appareil spécifique. Par exemple :

BT200 v2.1.0 ABCD

V2.1.0 fait référence au numéro de firmware.

ABCD fait référence à l'adresse MAC.

Ceci est utile s'il y a plusieurs unités AIRTURN au même endroit. Votre adresse MAC sera toujours la même afin que vous puissiez facilement identifier votre appareil. Vous trouverez votre adresse MAC spécifique au bas de votre AIRTURN à la fin du numéro de série.

ENTREtenir VOTRE AIRTURN

Utilisez un détergent doux ou un produit d'entretien à base de savon pour retirer la poussière et les tâches de votre AirTurn. Veillez à ne pas utiliser d'objets tranchants ou à exercer une pression extrême sur les pédales afin de ne pas réduire la durée de vie des commutateurs à membrane.

- Ne pas mouiller le AirTurn ni l'exposer directement aux rayons du soleil pendant une longue période.
- Ne pas ouvrir l'appareil si ce n'est pour remplacer la pile, car il n'y a aucun composant susceptible d'être directement réparé par l'utilisateur.
- Ne pas jeter à la poubelle. Veuillez penser à recycler.

Découvrez d'autres produits AirTurn, y compris les portetablettes, les supports de tablettes portables et d'autres accessoires.

WARRANTY

AirTurn, Inc., ("AirTurn"), warrants to the first consumer purchaser that the AirTurn BT200, (the "Product"), when shipped in its original container, will be free from defective workmanship and materials, and agrees that it will, at its option, either repair the defect or replace the defective Product or part thereof with a new or remanufactured equivalent at no charge to the purchaser for parts or labor for one year from date of purchase.

This warranty does not apply to any appearance items of the Product nor to any Product the exterior of which has been damaged or defaced, which has been subjected to misuse, abnormal service or handling, or which has been altered or modified in design or construction, nor does it apply to batteries that may be supplied.

In order to enforce the rights under this limited warranty, the purchaser should request a RMA number via email or phone following the directions on the support page at www.AirTurn.com/support. The purchaser shall return the product at their expense. The repaired or replaced product will be returned at the expense of AirTurn.

The limited warranty described herein is in addition to whatever implied warranties may be granted to purchasers by law. ALL IMPLIED WARRANTIES INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR USE ARE LIMITED TO ONE YEAR FROM THE DATE OF THE PURCHASE. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

The warranties described herein shall be the sole and exclusive warranties granted by AirTurn and shall be the sole and exclusive remedy available to the purchaser. Correction of defects, in the manner and for the period of time described herein, shall constitute complete fulfillment of all liabilities and responsibilities of AirTurn to the purchaser with respect to the Product and shall constitute full satisfaction of all claims, whether based on contract, negligence, strict liability or otherwise. In no event shall AirTurn be liable, or in any way responsible, for any damages or defects in the Product which were caused by repairs or attempted repairs performed by anyone other than an authorized servicer, nor shall AirTurn be liable or in any way responsible for any incidental or consequential economic or property damage. Some states do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, so the above exclusion may not apply to you.

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS. YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS, WHICH VARY FROM STATE TO STATE.

RADIO INFORMATION

- *Bluetooth* 4.0 low energy radio
- Transmit power: +0 dBm
- TX peak current: 18.2 mA
- Frequency 2.402GHz to 2480GHz

Approximate Range: 33 feet (10 Meters) subject to orientation and other factors.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy, and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- Contains Transmitter Module FCC ID: QOQBLE113"

Contains Transmitter Module IC: 5123A-BGTBLE113™

CE- The official R&TTE DoC is available at www.silabs.com

MIC Japan -BLE113 is certified as a module with type certification number 007-AB0103. As a certified module BLE113 can be integrated to an end product without a need for additional MIC Japan certification of the end product.

KCC (Korea) BLE113 has type certification in Korea with certification number KCC-CRM-BGT-BLE113.

AirTurn also holds unintended emissions testing on file for FCC/CE



RECYCLING AND DISPOSAL



Electronic components and construction comply with RoHS and REACH standards.

Packaging is recyclable. Please recycle.

Contains Lithium Ion Battery. Battery should be disposed of according to local law. AirTurn will recycle returned batteries and electronics. Please request an RMA from the support desk: support@AirTurn.com



TRADEMARKS

iPhone, iPod, iOS, iPad are trademarks of Apple, Inc.

Android is a trademark of Google, Inc.

Powerpoint, Word are trademarks of Microsoft

AirTurn, BT200 and its respective logos are trademarks of AirTurn, Inc.

Check out other great products from AirTurn including tablet holders, portable tablet stands and accessories.





support@AirTurn.com

www.AirTurn.com

888-247-1223